



993-0130

Seite/Page 1 / 3

Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripción Designazione Benaemning
00	656 342 40	1	Windengetriebe, kpl.	Hoist gear, assy.
01		1	Tragachse	Spindle
02		1	Stützring	Support ring
03		1	Mitnehmer	Coupler
04	430 309 73	1	Planetensteg	Planet carrier
05	430 311 73	1	Scheibe	Disk
06	430 310 73	1	Sprengring	Snap ring
07	430 307 73	5	Planetenrad	Planet gear
08	513 427 98	10	Rollenlager	Roller bearing
09	430 308 73	10	Anlaufscheibe	Locating ring
10	342 668 99	5	Sicherungsring	Circlip
11	342 557 99	5	Sicherungsring	Circlip
12	430 297 73	1	Sonnenrad	Sun gear
13	342 574 99	1	Sicherungsring	Circlip
14		1	Wellenmutter	Shaft nut
15	410 831 12	2	Rollenlager	Roller bearing
16	504 252 98	1	O-Ring	O-ring
17	805 488 73	1	Kolben	Piston
18	805 481 73	1	Scheibe	Disk
19	342 688 99	1	Sicherungsring	Circlip
20	806 898 73	10	Außenlamelle	Outer disk
21	968 906 00	9	Innenlamelle	Inner disk
22	968 599 00	22	Druckfeder	Pressure spring
23	804 016 00	14	Druckfeder	Pressure spring
24	687 559 00	2	Stützring	Supporting ring
25	959 874 00	1	Quadring	Piston seal
26	687 557 00	1	Quadring	Piston seal
27	998 039 00	2	Stützring	Supporting ring
28	410 810 12	1	Wellendichtring	Shaft seal ring
29	505 815 98	1	Kugellager	Ball bearing
30	410 811 12	1	Wellendichtring	Shaft seal ring
31	342 703 99	2	Sicherungsring	Circlip
32		1	Scheibe	Disk
33	513 424 98	1	O-Ring	O-ring
34		24	Schraube	Bolt
35	430 306 73	1	Hohlrad	Ring gear
36		1	Hohlraddeckel	Ring gear cover
37		1	Sonnenradwelle	Sun gear shaft
38		1	Planetensteg	Planet carrier
39		3	Planetenrad	Planet gear

**Windengetriebe  
Winch Gear**

**993-0130**

Seite/Page 2 / 3

Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
40	506 448 98	3	Rollenlager	Roller bearing
41	342 550 99	3	Sicherungsring	Circlip
42		1	Sicherungsring	Circlip
43	502 579 98	1	O-Ring	O-ring
44	514 006 98	12	Schraube	Bolt
45	313 397 99	2	Verschlußschraube	Screw plug
46	339 898 99	2	Dichtring	Seal ring
47	313 396 99	3	Verschlußschraube	Screw plug
48	339 888 99	3	Dichtring	Seal ring
49		1	Sonnenradwelle	Sun gear shaft
50		1	Planetensteg	Planet carrier
51		3	Planetenrad	Planet gear
52	506 576 98	3	Rollenlager	Roller bearing
53	342 486 99	3	Sicherungsring	Circlip
54	806 034 73	6	Anlaufscheibe	Locating ring
55	410 812 12	6	Sicherungsring	Circlip
56	804 645 73	1	Zylinderrolle	Cylindrical roller
57	319 305 99	4	Schraube	Bolt
58	506 241 98	1	O-Ring	O-ring
59		1	Flansch	Flange
60	806 147 73	1	Entlüfter	Vent
61	339 865 99	1	Dichtring	Seal ring
62	313 431 99	1	Verschlußschraube	Screw plug
63	313 440 99	1	Verschlußschraube	Screw plug
64	430 293 73	1	Verlängerung	Extension
65	342 528 99	1	Sicherungsring	Circlip
66	430 505 73	1	Stützscheibe	Support disk
67	410 813 12	1	O-Ring	O-ring
68	966 074 00	1	Stopfen	Plug
69	410 814 12	3	Expander	Expander